

ԵՐՐՈՐԴ ՄԱՍ:

ԱՌԱՔՈՒՄ: SHIPMENTDELIVERY. ԴԻԼԻՎԸՐԻ:

<p>Մենք պահանջում ենք ապրանքը առնվազն մինչև, տարվա վերջը: Առաքման ձեր պայմանները մենք ընդունելի ենք համարում: Նրանք պահանջում են ապրանքի շտապ առաքում:</p>	<p>We require the goods at least by the end of the year. We find your terms of delivery acceptable. They require the goods for prompt delivery.</p>	<p>ուի ընթացքում դր գույքը ըն լիսթբայ դի էնդ ըվ դը յը: ուի ֆայնդ յո: թը:մզ ըվ դիլիվըրի ըքսեվթըբլ Դեյ ըիթվայը դը գույզ ֆո: փրոմփթ դիլիվըրի</p>
<p>Դուք ե՞րբ կկարողանաք մատակարարել մեզ այս ապրանքով: Մենք կուզենայինք ստանալ առաքմանը վերաբերվող մանրամասները: Ըստ ներկա պայմանագրի ապրանքի առաքումը կսկսվի երկու ամսից:</p>	<p>When will you be able to supply us with these goods. We would be interested in receiving details of delivery. The delivery of the goods under the present Contract shall begin in two months.</p>	<p>ուէն ուիլ յու բի էյբլ թը սըփլայ սս ուիդ դիզ գույզ ուի վուդ բի ինթըրըսթիդ ին ըիսիվին դիթէյզ ըվ դիլիվըրի դը դիլիվըրի ըվ դը գու դզ սն ԴԸ դը փրեզընթ քոնթրաքթ շէլ բիզին ին թու: մանթս</p>
<p>Մենք չենք կարող երաշխավորել, թե առաքումը կկատարվի ժամանակին: Մեզ համար փոքր-ինչ դժվար է ձեռնարկել վաղ առաքում:</p>	<p>We can't ensure that delivery will be made on time. It is somewhat difficult for us to undertake an early delivery.</p>	<p>ուի քանթ ինշուը դաթ դիլիվըրի ուիլ բի մէյդ օն թայմ իթ իզ սամվոթ դիֆիքըլթ ֆոր սս թու անդըթէյք ըն ը:լի դիլիվըրի .</p>
<p>Մենք դեմ ենք առաքման պայմանների փոփոխմանը: Այս պարագայում մենք ստիպված ենք որոշ ժամանակով դադարացնել առաքումները: Մենք անհանգստացած ենք ապրանքի առաքման հնարավոր ուշացման կապակցությամբ: Ամենաուշը ե՞րբ կսկսվեն առաքումները:</p>	<p>We object to changing the delivery terms. In the circumstances we have to stop the deliveries for some time. We are concerned about a possible delay in the delivery of the goods. When will the deliveries start at the latest?</p>	<p>ՈՓ ԸԲԶեթթ թը չէնջ դը դիլիվըրի թը:մզ ին դը սը:քըմսթընսիզ ուի հավ թը սթոփ դը դիլիվըրիզ ֆո: սամ թայմ ուի ա: քընսը:նդ ըբաութ ը փոսիբըլ , դիլէյ ին դը դիլիվըրի ըվ դը գույզ ուէն ուիլ դը դիլիվըրիզ սթա:թ ըթ ԴԸ լէյթըսթ</p>
<p>Պայմանագիրը պահեստամասերի առաքում չի ընդգրկում: Մենք հավատացած ենք, որ այս միջոցառումը կապահովի սարքավորումների</p>	<p>The contract does not cover the delivery of spares. We believe this measure will ensure timely delivery of the equipment.</p>	<p>դը քոնթրաքթ դազ Նոթթ քավը դը դիլիվըրի ըվ սփեըրզ ուի բի լի: վ դիս մեժը ուիլ ինշուը թայմի դիլիվըրի ըվ դի իքվիփմընթ ուէն ուիլ դը դիլիվըրիզ ըի քըմփիլ-</p>

<p>ժամանակին առաքումը: Ամենաշուտը ե՞րբ կավարտվեն առաքումները: Փետրվարը առաքման պայմանագրային ժամկետն է: Մենք կարող ենք անվճար առաքել ևս մի քանի պահեստամաս:</p>	<p>When will the deliveries be completed at the earliest? February is the contractual delivery date. We can deliver a few extra units free of charge.</p>	<p>թիղ ըթ դի ը:լիըսթ Ֆեբրուարի իզ դը քոնթրաքշյուըլ դիլիվըրի դէթ ուի քան դիլիվը ը ֆյու էքսթըրը յունիթս ֆրի: ըվ չա:ջ</p>
<p>Ապրանքը պետք է առաքվի Նմուշ-օրինակներին համապատասխան: Մենք ուզում ենք առաքման ժամկետը երկարաձգել առանց տուգանքի:</p>	<p>The goods are to be delivered in full conformity with the samples. We would like to have your confirmation that you agree to the delivery date being extended without the penalty clause applying.</p>	<p>դը գուդզ ա: թը բի դիլիվըրդ ին ֆուլ քընֆո:միթի ուիդ դը սամփըլզ ուի վուդ լայք թը հավ յո: քոնֆըմէշըն դաթ յու ըգրի: թու դը դիլիվըրի դէթ բիին իքսթենդիդ վիդաութ դը ֆենըլթի քը:զ ըվիլային</p>
<p>Ես պետք է հիշեցնեմ ձեզ, որ մենք տուգանք կնշանակենք, եթե ուշացումն անցնի մեկ շաբաթից: Նկատի ունենալով այս չնախատեսված բարդությունները, ստիպված էինք դադարեցնել առաքումները: Նրանք մեկ ամսով հետաձգեցին առաջին մասնաքանակի առաքումը: Մենք կանենք հնարավոր ամեն ինչ, որպեսզի հետագայում խուսափենք ուշացումներից: Առաքման երկարատև ուշացումը միշտ համարվում է պայմանագրի խախտում: Սարքավորման մնացած մասը դեռ տեղ չի հասել:</p>	<p>I have to remind you that we'll charge a penalty if the delays exceed a week. In view of these unforeseen complications we had to stop deliveries. They postponed the delivery of the first lot for a month. We'll do everything possible to avoid delays in future. A long delay in delivery is always considered a gross infringement of the contract. The rest of the equipment has not arrived yet.</p>	<p>այ հավ թը բիմայն յու դաթ ուիըլ չա:ջ ը ֆենըլթի իֆ դը դիլէյզ իքսիդ ը ուիլս ին վյու ըվ դիզ անֆո:սի:ն քոմփլիքէշընզ վի հադ թը սթոփ դ էլիվըրմէնթ դէ ֆոսթոնմէնթ դը դիլիվըրի ըվ դը ֆը:սթ լոթ ֆոթ ը ըլ: ուիըլ դու էվրիթին ֆոսիքըլ թու ըվոյդ դիլէյզ ին ֆյուչը ը լոն դիլէյ ին դիլիվըրի իզ օ:լուէյզ քընսիդըրդ ը գրոուս ինֆրինզմընթ ըվ դը քոնթրաքթ դը բեսթ ըվ դի իքվիվմընթ հազ նոթ ըրայվդ յէթ</p>
<p>Կառավարիչը հավաստիացրեց մեզ, որ առաքումների ուշացում չի լինի: Մենք պետք է արագացնենք այս ապրանքի առաքումը:</p>	<p>The manager assured us that there would be no delay in the deliveries of the goods. We must speed up the delivery of these goods.</p>	<p>դը մանիջըրը ըշուըրդ սս դաթ դէը վուդ բի նոու դիլէյ ին դը դիլիվըրիզ ըվ դը գուդզ ուի մասթ սփիսդ ափ դը դիլիվըրի ըվ դիզ գուդզ</p>



[ARMENIAN - ENGLISH CONVERSATION GUIDE](#)

[ՀԱՅԵՐԵՆ - ԱՆԳԼԵՐԵՆ ԶՐՈՒՑԱԴԱՆ](#)

[Армянский - Английский Разговорник.](#)

[Angleren Hayeren zruc](#)